

MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

des

Großherzogthums Luxemburg.

Mercredi, 12 avril 1899.

M 18.

Mittwoch, 12. April 1899.

Arrêté du 22 mars 1899, allouant les suppléments de traitement et les primes de brevet, et fixant les retenues des pensions du personnel enseignant pour 1898-99.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu les art. 10, 11 et 13 de la loi du 6 juin 1898, concernant les suppléments de traitement et les primes à allouer sur la caisse de l'Etat aux membres du personnel enseignant des écoles primaires et des écoles primaires supérieures ;

Vu les art. 1^{er} et 11 de la loi du 11 décembre 1863, l'art. 1^{er} de la loi du 6 juin 1874, et l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883, concernant les retenues pour pension à faire sur les traitements des membres du personnel enseignant, ainsi que la contribution à verser par les communes pour le fonds des pensions ;

Vu les délibérations relatives à l'organisation des écoles primaires pour l'année scolaire 1898-1899 ;

Après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrête :

Art. 1^e. Il est accordé sur la caisse de l'Etat aux membres du personnel enseignant, pour l'exercice 1899 :

1^o à titre de primes de brevet, les sommes portées à la 7^e colonne du tableau ci-après, au montant de 31,275 fr. ;

2^o à titre de suppléments de traitement, les sommes indiquées à la 8^e colonne du même tableau, au montant de 156,023 fr.

Beschluß vom 22. März 1899, wodurch die Gehaltszulagen und Brevetprämien bewilligt und die Pensionsabzüge des Lehrpersonals für 1898-99 festgesetzt werden.

Der General-Director des Innern;

Nach Einsicht der Art. 10, 11 und 13 des Gesetzes vom 6. Juni 1898, betreffend die dem Lehrpersonal der Primär- und Oberprimärschulen auf die Staatskasse zu bewilligenden Gehaltszulagen und Prämien;

Nach Einsicht der Art. 1 und 11 des Gesetzes vom 11. Dezember 1863, des Art. 1 des Gesetzes vom 6. Juni 1874, und des Art. 2 des Gesetzes vom 7. März 1883, die von den Gehältern des Lehrpersonals zu machenden Abzüge, sowie den durch die Gemeinden für den Pensionsfonds einzuzahlenden Beitrag betreffend;

Nach Einsicht der Berathungen über die Organisation der Primärschulen für das Schuljahr 1898-1899;

Nach Berathung der Regierung im Conseil;

Beschließt :

Art. 1. Dem Lehrpersonal werden auf die Staatskasse für's Rechnungsjahr 1899 bewilligt :

1^o als Brevet-Prämie, die in der 7. Spalte der nachstehenden Tabelle eingetragenen Summen im Betrage von 31,275 Fr. ;

2^o als Gehaltszulage, die in der 8. Spalte derselben Tabelle angegebenen Summen im Betrage von 156,023 Fr.

La première moitié de ces sommes sera liquidée immédiatement et le restant dans le courant du mois d'août prochain, sur le crédit figurant à l'art. 187 du budget des dépenses pour 1899.

Art. 2. Les sommes portées aux 11^e et 12^e colonnes du tableau seront versées dans la caisse de l'Etat.

Ce versement se fera par l'intermédiaire des receveurs communaux, entre les mains du receveur des contributions du ressort, et sera intégralement effectué d'ici au mois d'octobre prochain.

Les sommes figurant à la 12^e colonne pourront être prélevées sur les fonds disponibles en caisse, sauf régularisation au prochain budget.

Art. 3. Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 22 mars 1899.

*Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.*

—

(Suit le tableau-annexe.)

Die erste Hälfte dieser Summen wird unverzüglich und die andere im Laufe des künftigen Monats August auf den Credit des Art. 187 des Ausgabenbudgets für 1899 liquidirt.

Art. 2. Die in der 11. und 12. Spalte der Tabelle angezeigten Beträge werden in die Staatskasse eingezahlt.

Diese Einzahlung geschieht durch Vermittlung der Gemeinde-Einnehmer zu Händen des Steuer-Einnehmers des Ressorts und ist bis zum künftigen Monat Oktober zu bewirken.

Die in der 12. Spalte eingetragenen Summen können vorbehaltlich der Regulirung im nächsten Budget, den verfügbaren Fonds der Gemeindekasse entnommen werden.

Art. 3. Gegenwärtiger Beschluss soll nebst der obenerwähnten Tabelle in's „Mémorial“ eingeckt werden.

Luxemburg, den 22. März 1899.

*Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.*

—

(Folgt heiliegende Tabelle.)

NOMS et COMMUNES. — LOCALITE où l'école est établie.	NOMS ET PRÉNOMS des membres du personnel enseignant.	Nombre d'enfants.		Rang de brevet de capacité.	Années de service		Prise allouée à raison du brevet de capacité	Somme allouée à titre de supplément de traitement.	Traitemen t communal alloué pour 1898-1899.	TOTAL.	Retenue à faire aux membres du per- sonnel enseignant.	Contribution de 2 % à ajouter par la commune.
		3	4		5	6						
<i>Capellen.</i>												
<i>Bascharage.</i>												
scharage.	Saud, François.	38	2	»	28	100	500	1500	1900	57 00	38 00	
id.	Villeroy, Marguerite.	44	4	»	32	»	450	1000	1450	21 73	29 00	
ucharage.	Schmit, Nicolas.	45	5	»	19	50	500	1100	1450	45 30	29 00	
id.	Decker, Marg.-Joséphine.	41	4	»	24	»	500	900	1200	18 00	24 00	
ager.	Schmit, Marguerite.	34	5	»	8	50	75	750	875	15 12	17 50	
<i>Clemency.</i>												
<i>emency.</i>	Schmit, Jean-Nicolas.	39	4	»	19	»	500	1100	1400	42 00	28 00	
id.	Reisdorfer, sœur Felicité.	27	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00	
id.	Krier, sœur Cécile.	30	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00	
ngig.	Juckum, Mathias.	26	2	»	22	100	400	900	1400	42 00	28 00	
<i>Dippach.</i>												
ettange.	Pierret, Jean.	34	4	»	28½	»	500	1000	1500	45 00	30 00	
ppach.	Ewert, Jean-Pierre.	35	2	»	5	100	100	900	1100	35 00	22 00	
id.	Theisen, Anne-Marie.	25	3	»	2	30	»	750	800	12 00	16 00	
houweiler.	Mangen, Jean.	19	3	»	5	50	100	900	1050	31 30	21 00	
id.	Fonck, Catherine.	24	4	»	28	»	375	850	1225	18 37	24 50	
<i>Garnich.</i>												
hlem.	Kerschenmeyer, Adolphe.	13	4	»	21	»	400	900	1300	59 00	26 00	
rnich.	Medernach, Théodore.	26	2	»	16	100	300	1150	1550	46 50	31 00	
id.	Meyers, sœur Colombe.	21	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00	
id.	Muller, sœur Anatolie.	29	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00	
vange.	Bour, Catherine.	9	5	»	2	50	»	750	800	12 00	16 00	
hler.	Goldschmit, Nicolas.	25	3	»	12	50	200	900	1150	34 30	23 00	
<i>Hobscheid.</i>												
schen.	Schosseler, Michel.	37	2	»	9	100	100	1353	1553	46 59	31 06	
id.	Walch, sœur Hippolyte.	36	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00	
id.	Biederstadt, sœur Rose.	52	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00	
bscheid.	Hummer, François.	45	2	»	14	100	200	1227	1527	45 81	30 54	
id.	Funck, sœur Aimée.	42	5	»	»	»	»	700	700	»	14 00	
id.	Schaeffen, sœur Cyrille.	42	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00	
<i>Kehlen.</i>												
hlen.	Koenig, Pierre.	40	4	»	19	»	300	1100	1400	42 00	28 00	
id.	Ehlinger, Marie.	44	1	»	27	150	375	900	1425	21 57	28 50	
id.	Ehlinger, Catherine.	28	4	»	25	»	375	825	1200	18 00	24 00	
ispelt.	Gutenkauf, Pierre.	50	4	»	32	»	600	990	1500	47 70	31 80	
ispelt.	Schintgen, Jean.	30	4	»	15	»	300	900	1200	36 00	24 00	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nospelt.	Schwachtigen, Jean-Pierre.	38	2	»	5	100	100	1100	1500	39 00	26 00
id.	Heiter, sœur Similienne.	21	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Lamboray, sœur Madelaine.	23	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Olm.	Kasel, Joséphine.	22	3	»	9	50	75	750	875	13 12	17 50
<i>Kœrich.</i>											
Gœblange.	Klein, Jean-Baptiste.	41	4	»	26	»	300	959	1459	45 77	29 18
Goetzingen.	Wagner, Pierre.	14	3	»	8	50	100	900	1050	31 50	21 00
Kœrich.	Reiter, Jean-Baptiste.	38	4	»	18	»	300	1100	1400	42 00	28 00
id.	Funck, sœur Théonile.	38	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Schosseler, sœur Hortense.	56	aut.	»	»	»	»	600	600	»	12 00
<i>Kopstal.</i>											
Kopstal.	Linster, Jean-Baptiste.	50	2	»	16	100	300	1200	1600	48 00	32 00
id.	Eosch, Marie.	52	5	»	15	50	150	955	1155	16 99	22 00
id.	Spies, Marie.	50	4	»	34	»	450	840	1290	19 35	25 80
<i>Mamer.</i>											
Cap.	Sturm, Barbe.	39	4	»	21	»	300	800	1100	16 50	22 00
Holzem.	Wagner, Etienne.	41	3	»	26	50	500	1100	1650	49 50	55 00
id.	Berens, Marie.	58	3	»	12	50	150	800	1000	13 00	20 00
Mamer.	Pesch, Jean.	37	2	»	16	100	300	1300	1700	51 00	54 00
id.	Heiles, sœur Sophie.	27	2	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Schou, sœur Lucienne.	43	2	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Baertges, sœur Léona.	37	2	»	»	»	»	600	600	»	12 00
<i>Septfontaines.</i>											
Greisch.	Derneden, Jean.	15	2	»	9	100	100	900	1100	35 00	22 00
Roodt.	Kummer, Catherine.	14	5	»	5	50	»	750	800	12 00	16 00
Septfontaines.	Ahnen, Jean-Nicolas.	47	5	»	5½	50	100	1065	1215	36 59	24 20
id.	Fohl, Catherine.	56	2	»	24	100	300	994	1594	20 91	27 10
<i>Steinfort.</i>											
Bettingen.	Beckinger, Jean-Pierre.	51	2	»	5	100	100	1150	1350	40 50	27 00
id.	Gœrens, Marguerite.	42	3	»	7	50	75	950	1055	15 82	21 10
Gras.	Molitor, Anne.	10	4	»	2	»	»	800	800	12 00	16 00
Hagen.	Heckmes, Nicolas.	52	4	»	31	»	600	1400	2000	60 00	40 00
id.	Bessling, Marguerite.	52	5	»	4	50	»	880	950	15 95	18 00
Steinfort.	Gœdert, Nicolas.	56	2	»	7	100	100	1150	1350	40 50	27 00
id.	Kirsch, Susanne.	54	2	»	17	100	223	950	1255	18 82	25 10
<i>Esch-sur-l'Alz.</i>											
<i>Bettendorf.</i>											
Abweiler.	Hoffmann, Elise.	4	3	»	6	50	75	800	925	15 87	18 10
Bettendorf.	Kinsch, Pierre.	44	5	4	55	50	600	1500	2150	64 50	45 00
id.	Rosenfeld, Nicolas.	41	2	»	4	100	»	1200	1500	39 00	26 00
id.	Hierz, sœur Augustine.	42	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Wagner, sœur Valérie.	45	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Kerschen, sœur Eleuthère.	41	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Huncherange.	Schuh, Jean-Pierre.	43	4	»	21	»	400	1200	1600	48 00	35 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Buerdange.</i>											
Buerdange (Ecole prim. supérieure).	Jacoby, Mathias.	"	2	"	16	100	300	2100	2100	78 00	52 00 ¹
Écoles primaires.	Theisen, Jean-Jacques.	55	2	"	10	100	200	1600	1900	57 00	58 00
id.	Kufer, Victor.	56	2	"	11	100	200	1494	1794	53 82	53 88
id.	Friedrich, Jean-Nicolas.	51	4	"	7	"	100	1199	1200	38 97	23 98
id.	Hansen, sœur Felicienne.	41	4	"	3	"	"	700	700	"	14 00
id.	Wahl, sœur Thérèse.	49	3	"	"	"	"	600	600	"	12 00
id.	Gergen, sœur Marie.	38	aut.	"	"	"	"	600	600	"	12 00
<i>iederkorn (Ecole prim. supérieure).</i>	Zechs, sœur Arthemise.	"	5	"	"	"	"	700	700	"	15 00 ²
Écoles primaires.	Kerg, Jean.	55	2	"	9	100	100	1600	1800	54 00	56 00
id.	Henks, Pierre.	49	2	"	9	100	100	1431	1631	48 95	52 62
id.	Grotz, sœur Donatiennne.	54	3	"	"	"	"	700	700	"	14 00
id.	Hofmann, sœur Angele.	45	4	"	"	"	"	600	600	"	12 00
id.	Bertrand, sœur Eugenie.	44	4	"	"	"	"	600	600	"	12 00
<i>berkorn</i>	Schmit, Edouard.	76	4	"	7	"	100	1300	1400	42 00	28 00
<i>Budelange.</i>											
Judelange (Ecole prim. supérieure).	Wampach, Jean-Baptiste.	"	1	"	23	150	300	2100	2750	82 50	55 00
Udersberg (Écoles primaires).	Bell, Susanne.	20	4	"	21	"	300	850	1150	17 25	25 00
Urange.	Wiser, André.	45	4	"	22 ²	"	400	1500	1700	51 00	54 00
id.	Weiter, Mathilde.	21	4	"	"	"	"	750	750	11 25	15 00
Udelange.	Ewert, Jean.	45	2	"	9	100	100	1790	1990	59 70	39 80
id.	Cantin, Mathias.	42	5	"	19	50	500	1890	2240	67 20	44 80
id.	Meyer, Antoine.	61	2	"	7	100	100	1675	1875	56 25	57 50
id.	Wetland, Jean.	74	5	"	9	50	100	1675	1825	54 75	56 50
id.	Kummes, Gustave.	100	3	"	4	50	"	1560	1610	48 50	32 20
id.	Mersch, Jean-Pierre.	99	5	"	7	50	100	1460	1610	48 50	32 20
id.	Jaans, sœur Denise.	62	4	"	"	"	"	750	750	"	15 00
id.	Schaul, sœur Colète.	75	2	"	"	"	"	650	650	"	15 00
id.	Hoffmann, sœur Joachim.	71	4	"	"	"	"	650	650	"	15 00
id.	Heintz, sœur Jeanne.	51	2	"	"	"	"	650	650	"	15 00
id.	Knerp, sœur Anastasie.	61	5	"	"	"	"	650	650	"	15 00
id.	Weidert, sœur Gebertrude.	61	aut.	"	"	"	"	650	650	"	15 00
<i>Esch-sur-l'Alz.</i>											
Esch-s.-l'Alz. (Ecole prim. supérieure).	Kauffmann, Jean.	"	2	"	45	100	600	2550	3050	91 50	61 00
id.	Kunnen, Jean.	"	1	"	21	150	400	2150	2700	81 00	54 00
id.	Wagner, Pierre.	"	2	"	11	100	200	2050	2550	70 50	47 00
id.	Toussaint, Marie-Alphonse.	"	2	"	"	"	"	800	800	"	16 00
Écoles primaires.	Hess, François.	74	3	"	25	50	400	1950	2400	72 00	48 00
id.	Oswald, Jean.	77	2	"	22	100	400	1950	2450	75 50	49 00
id.	Theisen, François.	60	4	4	58	50 ²	600	1850	2300	75 00	50 00
id.	Theisen, Jean-Pierre.	62	3	"	16	50	300	1800	2150	64 50	43 00

¹⁾ L'instituteur doit 5 fr. et la commune 2 fr. provenant de l'année 1897 1898. — ²⁾ Y compris 1 fr. de l'année dernière. — Prise permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Esch-sur-l'Alz.	Thillmann, Nicolas.	62	3	»	15	50	500	1750	2100	63 00	42 00
id.	Mackel, sœur Véronique.	63	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Speller, sœur Marie.	67	4	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Schwebag, sœur Vincentie.	50	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Nau, sœur Edmonde.	46	2	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Schweisthal, sœur Agnès.	53	2	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Wiesener, sœur Norberte.	53	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Nospelt, sœur Yolande.	55	4	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Thiunne, sœur Marcellle.	63	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Tiebessart, sœur Alphonse.	63	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Eberhard, sœur Alexis.	63	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Bix, Nicolas.	47	2	»	8	100	100	1750	1950	58 50	39 00
id.	Jeitz, Jean.	54	2	»	6	100	100	1550	1750	52 50	38 00
id.	Reyter, sœur Walburge.	57	2	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Ruppert, sœur Séraphine.	64	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
<i>Frisange.</i>											
Aspett.	Welter, Michel.	22	3	»	15	50	500	1000	1350	40 50	27 00
id.	Bergem, Louise.	31	4	»	19	»	225	800	1025	15 37	20 50
Frisange.	Reuter, Edouard.	26	5	»	14	50	200	1000	1250	37 50	28 00
id.	Gehlen, Clementine.	23	2	»	8	100	75	800	975	14 62	19 50
Hellange.	Bauler, Jacques.	33	4	»	21	»	400	1000	1400	42 00	28 00
<i>Kayl.</i>											
Kayl.	Schoetter, Victor.	56	3	»	15	50	200	1600	1850	55 50	37 00
id.	Rauch, Valentin.	61	3	»	2	50	»	1400	1450	45 50	29 00
id.	Feller, sœur Susanne.	55	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Elvinger, sœur Séraphine.	53	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Hannes, sœur Amalberge.	42	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Tetange.	Hein, Nicolas.	48	4	»	35	»	600	1600	2200	66 00	44 00
id.	Claus, Jean.	61	3	»	2	50	»	1400	1450	45 50	29 00
id.	Hames, Joséphine.	48	4	»	30	»	450	972	1422	21 33	28 44
id.	Gira, Joséphine.	64	3	»	12	50	150	966	1166	17 49	23 33
<i>Leudelange.</i>											
Leudelange.	Fonek, Nicolas.	33	3	»	8	50	100	1100	1230	37 50	25 00
id.	Kirsch, Virginie.	51	2	»	19	100	225	926	1251	18 76	23 00
<i>Mondercange.</i>											
Bergem.	Pfeiffer, Jean.	37	2	»	4	100	»	1100	1200	36 00	24 00
Mondercange.	Weyrich, Dominique.	18	2	»	22	100	400	1100	1600	48 00	52 00
id.	Jacoby, Anne.	23	4	»	18	»	225	800	1025	15 37	20 50
Pontpierre.	Schmit, Catherine.	20	4	»	»	»	»	750	750	11 25	15 00
<i>Petange.</i>											
Lamadelaine.	Linden, Jean.	26	3	»	37	50	600	1450	2100	63 00	42 00
id.	Jauchem, Marie.	58	3	»	13	50	150	900	1100	16 50	22 00
Petange (Ecole prim. supérieure).	Adam, Mathias.	»	2	»	28	100	500	1925	2525	75 75	50 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Petange (Ecoles primaires).											
id.	Wagner, Jacques.	40	3	»	25	50	400	1430	1900	57 00	58 00
id.	Raus, sœur Caroline.	29	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Körperich, sœur Candide.	63	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Entzinger, sœur M.-Alphonse.	60	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Rodange.	Meyers, Pierre.	58	3	»	10	50	200	1612	1862	55 86	37 24
id.	Nilles, sœur Ste Espérance.	58	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Kolber, sœur Mechtilde.	47	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Stephany, sœur Virginie.	58	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Reckange.											
Ehlangen.	Rix, Jean Pierre.	25	3	»	2	50	»	900	950	28 50	19 00
Limpach.	Reuland, Susanne.	13	4	»	»	»	»	800	800	12 00	16 00
Reckange.	Pierre, Michel.	22	4	»	12	»	200	900	1100	33 00	22 00
id.	Engel, Marie-Anne.	22	4	»	22	»	300	750	1050	15 75	21 00
Kœdgen.	Biver, Marguerite.	14	4	»	1	»	»	750	750	11 25	13 00
Ræser.											
Sivange.	Stehres, Jean.	36	2	»	3	100	»	1600	1100	33 00	22 00
Sivange.	Spautz, Jean-Pierre.	31	3	»	11	50	200	900	1150	34 50	23 00
Leppange.	Mangen, Nicolas.	21	4	»	»	»	»	900	900	27 00	18 00
Kœsler.	Keup, Grégoire.	16	3	»	9	50	100	1000	1150	34 50	23 00
id.	Ries, Marie.	12	3	»	22	50	300	800	1150	17 25	23 00
Rumelange.											
Rumelange.	Meysembourg, Jacques.	27	2	»	34	100	600	1600	2500	69 00	46 00
id.	Scholtes, Pierre.	36	3	»	20	50	400	1600	2050	61 50	41 00
id.	Weber, Jean.	78	3	»	161	50	300	1692	2042	61 26	40 84
id.	Welter, sœur Aleidis.	67	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Freylinger, sœur Anastasie.	48	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Conrady, sœur M.-Alphonse.	72	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Vesque, sœur Clementine.	70	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Sanem.											
Elvaux.	Marx, Michel.	57	4	»	24	»	400	1200	1600	48 00	32 00
id.	Christen, Marguerite.	61	4	»	1	»	»	959	959	14 08	18 78
Elverange.	Gerard, Elise.	4	3	»	6	50	75	750	875	13 12	17 50
nem.	Stoffel, Pierre.	39	3	»	2	50	»	1000	1050	31 50	21 00
Leuvre.	Heymes, Jean-Nicolas.	27	»	3	29	»	500	1050	1550	46 50	31 00
Schifflange.											
Hillmange.	Berger, Guillaume.	40	2	»	13	100	200	1500	1800	54 00	36 00
id.	Welter, Mathias.	59	3	»	4	50	»	1200	1250	37 50	25 00
id.	Schmitz, sœur Céleste.	54	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Kasel, sœur Catherine.	51	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Luxembourg.											
Bertrange.	Gillen, Jean.	69	4	»	23	»	400	1361	1761	52 85	35 22
id.	Klein, sœur M.-Joseph.	55	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Nicolas, sœur Bernardin.	59	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Contern.</i>											
Contern.	Ewert, Nicolas.	55	3	»	2	50	»	1100	1150	54 30	25 00
Medingen.	Thiel, Mathias.	25	4	»	1	»	»	900	900	27 00	18 00
Mutfort.	Schmit, Felix.	56	3	»	4	50	»	1125	1175	55 25	23 00
Oetrange.	Thill, Charles.	45	4	»	»	»	»	1100	1100	55 00	22 00
<i>Eich.</i>											
Dommeldange.	Lutgen, Nicolas	40	2	»	16	100	500	1600	2000	60 00	40 00
id.	Schlosser, Pierre.	50	2	1	15	100	200	1540	1640	49 20	52 00
Muhlenbach (Ecole prim. superieure).	Kandel, sœur M.-Rodriguez.	»	2	»	»	»	»	700	700	»	14 00
Eich (Ecoles prim.).	Letsch, sœur Laurence.	54	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Pelzer, sœur Hélène.	43	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Heiter, sœur Martine.	48	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Boßlerding, sœur M.-Joseph.	58	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Jung, sœur Berchmanns.	59	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Welter, sœur Marie des Neiges.	53	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Kirchberg.	Wolf, Jean.	40	3	»	3	50	»	1225	1275	58 25	25 00
id.	Kieffer, Marguerite.	59	4	»	24	»	300	1000	1500	19 50	26 00
Muhlenbach.	Eischen, sœur Amable.	54	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
Neudorf.	Dondelinger, Pierre.	45	4	»	28	»	500	1645	2145	64 53	42 00
id.	Stoll, Félix.	53	3	»	16	50	500	1567	1717	51 51	34 00
id.	Behlener, Catherine.	57	2	»	10 ¹	100	150	1050	1500	19 50	26 00
id.	Wagener, Marguerite.	41	3	»	7	50	75	909	1054	15 51	20 00
Weimerskirch.	Deitz, Antoine.	51	3	»	28	50	500	1699	2249	67 47	44 00
id.	Kasel, Jean.	62	2	»	19	100	500	1548	1948	58 44	38 00
id.	Staudt, Jean-Baptiste.	45	4	»	15	»	500	1205	1595	47 85	31 00
<i>Hamm.</i>											
Hamm.	Kieffer, Jean-Pierre.	41	2	»	17	100	300	1500	1700	31 00	34 00
id.	Krier, Anne.	29	2	»	21	100	300	900	1500	22 53	26 00
id.	Thoma, Marie-Anne.	51	3	»	4	50	»	800	850	12 75	17 00
Poltermühl.	Schaus, Michel.	53	4	3	38	30 ²	600	1150	1800	56 40	56 00
<i>Hesperange.</i>											
Alzingen.	Flammang, Pierre.	29	3	»	8	50	100	925	1075	52 25	21 00
id.	Staus, Marie.	20	3	»	7	50	75	800	925	15 87	18 00
Fentange.	Anen, Pierre.	25	3	»	3	50	»	900	950	28 50	19 00
Hesperange.	Gillen, Théodore.	58	3	»	22	50	400	1200	1650	49 50	33 00
id.	Fehlen, Catherine.	32	3	»	20	50	500	900	1250	18 75	26 00
id.	Haas, Marguerite.	16	2	»	10	100	150	800	1050	15 75	21 00
Itzig	Wagner, Adam.	55	4	»	34 ¹	»	600	1200	1800	54 00	56 00
id.	Masseler, Marguerite.	32	2	»	16	100	225	900	1225	18 57	24 00
id.	Hostert, Élise.	24	3	»	5	50	75	800	925	15 87	18 00
<i>Hollerich.</i>											
Bonnevoie.	Pier, Jean-Pierre.	42	2	»	9	100	100	1800	2000	60 00	40 00
id.	Schumann, Jean-Baptiste.	49	4	»	18	»	500	1700	2000	60 00	40 00
id.	Schmit, Jean-Pierre.	50	3	»	5	50	»	1400	1450	45 30	29 00

1) Doit fr. 2 85 pour être admise au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883. — 2) Prime permanente. Doit fr. 2 401 être admis au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bonoevoie.	Kleuls, sœur St-Mathieu.	59	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Lutgen, sœur Dosithée.	49	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Straus, sœur Etienne.	47	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Becker, sœur Marianne.	51	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Hollerich (gare).	Kieffer, Henri.	32	2	»	7	100	100	1800	2000	60 00	40 00
id.	Elvinger, Jean.	55	5	»	1	50	»	1600	1650	49 50	55 00
id.	Görgen, sœur Cornélie.	38	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Toussaint, sœur Raphael.	40	5	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Hollerich.	Bourgeois, Adrien.	59	1	»	11	150	200	1800	2150	64 50	45 00
id.	Emmel, Nicolas.	47	4	»	20	»	400	1700	2100	65 00	42 00
id.	Pier, Jean.	46	4	»	»	»	»	1400	1400	42 00	28 00
id.	Hannes, sœur Augustine.	49	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Meunier, sœur Amalberge.	53	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Kremer, sœur Marg.-Marie.	50	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Cessingen.	Pesch, Pierre.	45	3	»	15	50	500	1600	1950	58 50	59 00
Merl.	Ternes, Edmond.	53	2	»	6	100	100	1400	1600	48 00	32 00
id.	Clement, Elise.	57	4	»	31	»	450	1060	1510	22 63	30 20
<i>Luxembourg.</i>											
Luxembourg (Ecole prim. sup.).	Meyer, mère Joséphine.	»	3	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Metzler, mère Marguerite.	»	2	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Nesén, mère Joseph.	»	2	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Ertz, mère Marie de la Croix.	»	aut.	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Didier, mère Constance.	»	2	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Frisch, mère Joséphine.	»	2	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Zander, mère Agnès.	»	2	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Harner, mère Agathe.	»	aut.	»	»	»	»	400	400	»	8 00
id.	Berens, mère Ernestine.	»	3	»	»	»	»	400	400	»	8 00
Quartier de la gare (Écoles primaires).	Weiller, Jean.	27	1	»	19	150	300	2400	2850	85 50	57 00
id.	Muller, Jean-Baptiste.	38	2	»	15	100	300	1700	2100	65 00	42 00
id.	Schmit, Nicolas.	37	2	»	7	100	100	1300	1500	45 00	50 00
id.	Hansen, Virginie.	46	2	»	12	100	150	1275	1525	22 87	30 50
id.	Reichel, M.-Anne.	42	2	»	11	100	150	1050	1500	19 50	26 00
Clausen.	Mergen, Jean-Pierre.	55	2	»	33	100	600	2000	2700	108 00 ¹	54 00
id.	Günter, Théodore.	31	2	1	15	100	200	1700	2000	60 00	40 00
id.	Kummer, Théodore.	36	4	»	30	»	600	1600	2200	66 00	44 00
id.	Scharff, Françoise.	19	2	»	21	100	300	1525	1925	28 87	38 50
id.	Schou, Catherine.	27	2	»	11	100	150	1275	1525	22 87	30 50
id.	Scheid, Marie.	53	3	»	11	50	150	1050	1250	18 75	23 00
Grund.	Knaff, Joseph.	44	1	»	18	150	300	1900	2550	70 50	47 00
id.	Motzor, Adam.	50	2	»	14	100	200	1700	2000	60 00	40 00
id.	Michels, Jean.	50	2	»	11	100	200	1500	1800	54 00	36 00
id.	Muller, Michel.	48	1	»	15	150	300	1400	1850	55 50	37 00
id.	Remacle, Anne.	49	1	»	22	150	300	1600	2050	50 75	41 00
id.	Biwer, Catherine.	47	2	»	13	100	150	1275	1525	22 87	30 50

1) Doit 4 pCt.

ZTU

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Grund.	Schlechter, Anne.	36	2	»	2	100	»	1050	1150	17 25	23 00
<i>id.</i>	Wurth, Anne.	41	2	»	2	100	»	975	1075	16 12	21 50
Est.	Herrig, Pierre.	30	2	»	37	100	600	2200	2900	87 00	58 00
<i>id.</i>	Jost, Bernard.	31	2	»	24	100	400	2100	2600	78 00	52 00
<i>id.</i>	Merten, Jean-Baptiste.	33	3	»	16	50	300	1800	2150	64 50	43 00
<i>id.</i>	Ewerhard, Michel.	38	3	»	21	50	400	1700	2150	64 50	43 00
<i>id.</i>	Knaff, Jean.	38	2	»	11	100	200	1400	1700	51 00	34 00
<i>id.</i>	Emmel, Isidore.	43	2	»	11	100	200	1500	1600	48 00	32 00
<i>id.</i>	Franck, M.-C.	32	2	»	24	100	300	1600	2000	50 00	40 00
<i>id.</i>	Wagner, Catherine.	34	2	»	23	100	300	1525	1925	28 87	38 50
<i>id.</i>	Stehres, Joséphine.	48	3	»	26	50	375	1500	1925	28 87	38 50
<i>id.</i>	Schaack, Marie.	45	2	»	11	100	150	1275	1525	22 87	30 50
<i>id.</i>	Leidenbach, Anne.	50	1	»	12	150	150	1050	1350	20 25	27 00
<i>id.</i>	Strell, Jeanne.	49	2	»	6	100	75	975	1150	17 25	23 00
Ouest.	Biver, Jean.	39	2	»	23	100	400	2100	2600	78 00	52 00
<i>id.</i>	Bischoff, Jean-Pierre.	46	2	»	23	100	400	2100	2600	78 00	52 00
<i>id.</i>	Mangeot, Chr.-Nicolas.	43	3	»	18	50	300	1800	2150	64 50	43 00
<i>id.</i>	Flammang, Nicolas.	57	1	»	17	150	300	1700	2150	64 50	43 00
<i>id.</i>	Loenertz, Jean-Pierre.	56	2	»	9	100	100	1300	1500	45 00	30 00
<i>id.</i>	Peters, Jean.	48	2	»	10	100	200	1300	1600	48 00	32 00
<i>id.</i>	Houdremont, Agnès.	54	1	»	26	150	375	1675	2200	33 00	44 00
<i>id.</i>	Hoffmann, Barbe.	37	1	»	24	150	337	1600	2087	31 50	41 74
<i>id.</i>	Hoffmann, Anne.	49	3	»	14	50	150	1275	1475	22 12	29 50
<i>id.</i>	Schwartz, Elise.	43	1	»	12	150	150	1275	1575	23 62	31 50
<i>id.</i>	Kirsch, Cecile.	64	2	»	9	100	75	1125	1500	19 50	26 00
<i>id.</i>	Mackel, Susanne.	40	2	»	5	100	75	1125	1500	19 50	26 00
<i>id.</i>	Muller, Joseph. ²⁾	»	4	»	26	»	500	2100	2600	78 00	52 00
<i>id.</i>	Sevenig, Lucie. ³⁾	»	2	»	13	100	150	1275	1525	22 87	30 50
Pfaffenthal.	Wagner, Henri.	44	3	»	38	50	600	2200	2850	85 50	57 00
<i>id.</i>	Schenen, Nicolas.	40	2	»	18	100	300	1700	2100	65 00	42 00
<i>id.</i>	Théato, Jean.	45	4	»	30	»	600	1900	2500	75 00	50 00
<i>id.</i>	Schlechter, Georges.	47	1	»	2	150	»	1200	1350	40 50	27 00
<i>id.</i>	Kuhn, Madeleine.	35	2	»	21	100	300	1525	1925	28 87	38 50
<i>id.</i>	Dammé M -Antoinette.	39	2	»	14	100	150	1275	1525	22 87	30 50
<i>id.</i>	Muller, Catherine.	34	3	»	11	50	150	1275	1475	22 12	29 50
<i>id.</i>	Kowalsky, Marie.	47	1	»	6	150	75	975	1200	18 00	24 00
Niederanven.											
Ernster.	Weber, Edouard.	24	3	»	10	50	200	1000	1250	37 50	25 00
Hostert.	Glauden, Jean-Pierre.	39	3	»	8	50	100	1200	1350	40 50	27 00
<i>id.</i>	Berber, sœur Modeste.	34	3	»	»	»	»	725	725	»	14 50
<i>id.</i>	Kandel, sœur Françoise.	31	3	»	»	»	»	675	675	»	15 50
Niederanven.	Roden, Mathias.	28	3	»	56	50	600	1000	1650	49 50	33 00
<i>id.</i>	Sprunck, Elise.	17	3	»	28	50	375	825	1250	18 75	25 00
Seuningen.	Schumacher, Michel.	33	3	»	6	50	100	1000	1150	34 50	23 00
<i>id.</i>	Loenertz, Caroline.	35	2	»	16	100	225	875	1200	18 00	24 00

1) Dont 187 fr. payables au 2^e semestre. — 2) Instituteur remplaçant. — Institutrice remplaçante.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Holler.	Mersch, Jean-Pierre.	43	4	»	1	»	»	927	927	27 81	18 54
Weiswampach.	Clees, Mathias.	37	3	»	21	50	400	1100	1530	46 30	31 00
id.	Gloeden, sœur Aloysia.	55	2	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Laux, sœur Agathe.	25	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Diekirch.											
<i>Bastendorf.</i>											
Bastendorf.	Willems, Jean-Pierre.	38	5	»	9	50	100	1000	1150	54 50	23 00
id.	Brück, Aune.	21	4	»	17	»	225	800	1025	15 37	20 50
Brandenbourg.	Gross, Pierre.	52	4	»	25	»	500	1000	1500	45 00	30 00
id.	Steichen, M.-Catherine.	29	4	»	18	»	225	800	1025	15 37	20 50
Landscheid.	Kass, Louis.	14	4	»	1	»	»	900	900	27 00	18 00
Fandel.	Spanier, Marie.	16	4	»	21	»	300	750	1050	15 75	21 00
<i>Bettendorf.</i>											
Bettendorf.	Quiring, Pierre.	37	4	»	27	»	500	900	1400	42 00	28 00
id.	Peschon, Barbe.	45	3	»	16	50	225	795	1070	16 05	21 40
Gilsdorf.	Probst, Nicolas.	73	3	»	29	50	500	1515	1865	55 95	37 30
id.	Putz, Marguerite.	57	2	»	15	100	225	905	1228	18 42	24 56
Moestrouff.	Gerson, Joseph.	25	4	»	»	»	»	900	900	27 00	18 00
<i>Bourscheid.</i>											
Bourscheid.	Muller, Pierre.	66	3	»	34	50	600	1500	2150	86 00	43 00
Lehnen.	Kraus, Jean-Baptiste.	28	4	»	38	50 ^a	600	1200	1850	55 50	37 00
Lipperscheid.	Schütz, Joseph.	15	4	»	2	»	»	955	955	28 05	18 70
Michelau.	Jungels, Jean.	51	3	»	18	50	500	1250	1600	48 00	32 00
Għandarmarscheid.	Nei, Pierre.	53	4	»	25	»	500	1117	1617	48 51	32 34
Velscheid.	Majerus, Jean.	44	4	»	»	»	»	1056	1056	31 08	20 72
<i>Diekirch.</i>											
Iekkirch.	Hein, Mathias.	40	2	»	58	100	600	2000	2700	81 00	54 00
id.	Olinger, Pierre.	40	2	»	20	100	400	1350	2050	61 50	41 00
id.	Wolff, Jean.	40	2	»	9	100	100	1450	1650	49 50	35 00
id.	Wolff, Pierre.	45	3	»	5	50	100	1200	1350	40 50	27 00
id.	Biwer, Jean-Baptiste.	44	3	»	2 ^b	50	»	1200	1250	37 50	25 00
id.	Marx, sœur Darie.	30	4	»	»	»	»	750	750	»	15 00
id.	Jäger, sœur Basile.	35	4	»	»	»	»	650	650	»	15 00
id.	Theisen, sœur Aloysia.	55	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Glæsener, sœur Euthalie.	59	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Schwartz, sœur Elisabeth.	58	4	»	»	»	»	650	650	»	13 00
<i>Ermsdorf.</i>											
Oppeldorf.	Thurm, Joseph.	55	3	»	13	50	200	1000	1250	37 50	25 00
Romsdorf.	Audry, Jean-Baptiste.	34	4	»	17	»	300	1000	1300	59 00	26 00
Legen.	Graff, Philippe.	26	3	»	15	50	200	1000	1250	37 50	25 00
<i>Erpeldange.</i>											
Erpeldange.	Thurm, Nicolas.	45	4	»	19	»	300	945	1245	37 35	24 90
Geldorf.	Lesch, Nicolas.	22	2	»	18	100	300	900	1500	59 00	26 00

4) Doit 4 pCt. — 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	<i>Bævange.</i>										
Bœvange.	Mertens, Henri.	24	3	»	16	50	300	950	1300	39 00	26 00
id.	Brucher, Thérèse.	33	3	»	20	50	300	750	1100	16 50	22 00
Brousch.	Schwachtgen, Michel.	22	3	»	30	50	600	950	1600	48 00	32 00
id.	Ritschdorf, Lucie.	30	3	»	28	50	373	800	1225	18 57	24 30
Buschdorf.	Bries, Nicolas.	26	3	»	8	50	100	950	1100	33 00	22 00
Grevenknop.	Bank, Catherine.	22	2	»	17	100	225	800	1125	16 87	22 50
	<i>Fischbach.</i>										
Angelsberg.	Heinisch, Pierre.	25	2	»	9	100	100	950	1150	34 50	23 00
Fischbach.	Rodenbourg, Jean.	14	2	»	15	100	500	950	1550	40 50	27 00
id.	Faber, Félicité.	22	3	»	12	50	130	800	1000	15 00	20 00
Schoos.	Flammang, Madeleine.	27	4	»	½	»	»	800	800	12 00	16 00
	<i>Heffingen.</i>										
Heffingen.	Schmit, Nicolas.	44	2	»	13	100	200	1056	1356	40 08	26 72
id.	Schmit, Sophie.	43	3	»	8	50	75	777	902	13 53	18 04
Reuland.	Weimeschkirch, Susanne.	27	3	»	2	50	»	822	872	13 08	17 44
	<i>Larochette.</i>										
Larochette (École prim. supérieure).	Heuertz, Henri.	»	1	»	29	150	500	1900	2550	76 50	51 00
Ecoles primaires.	Thomy, Pierre.	25	2	»	24	100	400	1500	2000	60 00	40 00
id.	Jacoby, Jean.	30	3	»	19	50	300	1200	1550	46 50	31 00
id.	Schmit, sœur Théobald.	41	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Meyers, sœur Eustolie.	35	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Ernzen.	Muller, Eve.	15	2	»	7	100	75	800	973	14 62	19 50
	<i>Lintgen.</i>										
Gosseldange.	Penné, Jean.	22	3	»	10	50	200	1000	1250	37 50	25 00
Lintgen.	Kieffer, Pierre.	34	3	»	30	50	600	1500	1950	58 50	39 00
id.	Weydert, Mathias.	41	4	»	36	»	600	1100	1700	51 00	34 00
id.	Flammang, sœur Lybie.	31	4	»	»	»	»	750	750	»	15 00
id.	Thines, sœur Gertrude.	32	3	»	»	»	»	650	650	»	13 00
	<i>Lorentzweiler.</i>										
Blaschette.	Blau, Pierre.	22	3	»	4	50	»	900	950	28 50	19 00
Bofferdange.	Damman, Michel.	20	3	1	13	50	200	1000	1250	37 50	25 00
id.	Ruppert, Françoise.	26	4	»	22	»	500	825	1125	16 87	22 50
Hundorf.	Jost, Mathias.	31	3	»	9	50	100	1000	1150	34 50	25 00
Lorentzweiler.	Frisch, Charles.	31	4	»	34	»	600	1100	1700	51 00	34 00
id.	Wolff, Catherine.	28	4	»	28	»	375	800	1175	17 62	25
	<i>Mersch.</i>										
Beringen.	Hever, Eugène.	28	3	»	5½	50	100	934	1104	33 12	22
Mersch.	Theisen, Jean-François.	28	1	»	15	150	500	1578	2028	60 84	40
id.	Heiter, Nicolas.	21	3	»	25	50	400	1110	1560	46 80	31
id.	Biwer, Marie.	25	2	»	14	100	150	1115	1365	20 44	27
id.	Wilwers, Christine.	25	3	»	11	50	150	874	1074	16 11	21
Mæsdorf.	Limpach, Jean.	40	2	»	14	100	200	954	1254	37 62	25

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ungen.	Nilles, Marguerite.	59	3	»	9½	50	112 ¹	795	957	45 60	19 14
ckingen.	Daubenfeld, Jean-Pierre.	27	4	»	32	»	600	954	1554	46 62	31 08
id.	Weiter, Catherine.	20	2	»	11	100	150	795	1045	45 67	20 90
llingen.	Hannes, Mathias.	12	3	»	32½	50	600	1054	1704	51 12	34 08
id.	Braun, Elise.	32	3	»	6	50	75	795	920	45 80	18 40
œufels.	Demuth, Jean-Baptiste.	20	4	»	40	50 ²	600	954	1604	48 12	32 08
<i>Nommern.</i>											
ebten.	Schmit, Charles.	33	4	»	18	»	300	1000	1500	39 00	26 00
nnern.	Mangen, Jean.	27	2	»	17	100	300	1000	1400	42 00	28 00
ergbach.	Becker, Elise.	9	2	»	6	100	75	750	925	45 87	18 50
rondweiter.	Courad Jacques.	27	4	»	19	»	300	1000	1300	39 00	26 00
<i>Tuttingen.</i>											
llenfels.	Frisch, Nicolas.	31	3	»	5	50	100	925	1075	32 25	21 50
id.	Assa, Susanne.	28	3	»	2	50	»	775	825	42 57	16 50
ntingen.	Majerus, Pierre.	46	1	»	11	150	200	1004	1554	40 62	27 08
id.	Schmit, Claire.	31	4	»	17	»	225	850	1075	46 12	21 50
<i>Clervaux.</i>											
<i>Asseborn.</i>											
selborn.	Löesch, Pierre.	39	2	»	16	100	300	900	1300	39 00	26 00
id.	Kohn, Marguerite.	38	2	»	21	100	300	750	1150	47 25	23 00
wisch.	Rausch, Marguerite.	19	4	»	»	»	»	900	900	45 50	18 00
zborn.	Gottfroid, Henri.	53	4	»	»	»	»	925	925	27 75	18 50
id.	Bour, sœur Augustine.	36	3	»	»	»	»	725	725	»	14 50
mlange.	Scholler, Jean.	20	4	»	16	»	300	900	1200	36 00	24 00
ssel.	Krein, Anne.	14	2	»	7	100	75	750	925	45 87	18 50
ockem.	Conrad, Mathias. ³⁾	13	4	5	39	50	600	900	1350	68 42	31 00
<i>Basbellain.</i>											
bellain.	Scherer, Aloyse.	27	3	»	8	50	100	1000	1150	54 50	25 00
utbellain.	Tholl, Constant.	33	4	»	18	»	300	1000	1300	39 00	26 00
ldange.	Stroesser, Georges.	36	4	»	1	»	»	1000	1000	50 00	20 00
isviges.	Bettendorff, Jean.	41	2	»	15	100	500	1300	1900	57 00	38 00
id.	Thill, Henri.	42	2	»	35	100	600	1200	1900	57 00	38 00
id.	Schwartz, sœur Mad. de Jésus.	39	5	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Pionel, sœur Démétrie.	44	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
werdange.	Meder, Jean.	71	4	»	19	»	500	1304	1604	48 12	32 08
<i>Bævange.</i>											
vange.	Michels, Pierre.	38	3	»	8½	75 ⁴	100	900	1075	52 25	21 50
anange.	Laplanche, Charles.	40	4	»	27	»	500	900	1400	42 00	28 00
iville.	Bassing, Pierre.	25	2	»	4	100	»	900	1000	30 00	20 00
lange.	Huy, Pierre.	18	3	»	19	50	300	900	1250	37 50	25 00
ine.	Jacoby, Hubert.	57	3	»	4	50	»	1053	1103	53 09	22 06
<i>Clervaux.</i>											
rvaux.	Reyland, Regnard.	26	1	»	28	150	500	1400	2050	61 50	41 00

1) Dont fr. 75 payables au 2^e semestre. — 2) Prime permanente. — 3) Prime permanente. Doit 4 pCt. et fr. 6 42 pour être admis bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883. — 4) Dont fr. 50 payables au 1^{er} semestre.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Clervaux.	Legil, Nicolas.	38	4	»	»	»	»	1100	1100	33 00	23
id.	Jungers, Anne.	23	2	»	12	100	150	1100	1550	20 25	27
id.	Klein, Thérèse.	39	4	»	11	»	150	875	1025	15 37	20
Eselborn.	Krier, Pierre.	22	3	»	14	50	200	900	1150	34 50	23
Reiler.	Büchler, Anne.	17	4	»	17	»	225	750	975	14 62	19
Urspeit.	Glück, Catherine.	16	s. m.	»	25	»	375	800	1175	17 62	23
Weicherdange.	Hencks, Guillaume.	45	3	»	3	50	»	1045	1095	32 85	21
<i>Consthum.</i>											
Consthum.	Sauerwein, Jean.	37	4	»	15	»	500	900	1200	36 00	24
Holsbun.	Kauthen, Pierre.	51	4	»	19	»	500	900	1200	36 00	24
<i>Hachiville.</i>											
Hachiville.	Jacoby, Mathias.	31	3	5	59	50	600	1000	1650	59 50 ¹	33
Hoffelt.	Jacoby, Nicolas.	23	3	»	11	50	200	900	1130	34 50	23
<i>Heinerscheid.</i>											
Fischbach.	Schwartz, Anne.	14	3	»	14	50	150	900	1100	16 50	22
Grindhausen.	Welbes, Elise.	8	4	»	9	»	112 ²	750	862	12 93	17
Heinerscheid.	Steinmetzer, Nicolas.	32	2	»	6	100	100	900	1100	33 00	23
id.	Wellen, Marguerite.	25	4	»	21	»	300	750	1050	15 75	21
Hupperdange.	Graas, Nicolas.	43	3	»	25	50	400	1056	1486	44 58	29
Kahorn.	May, Marguerite.	10	4	»	26	»	375	750	1125	16 87	22
Lieler.	Lucius, Michel.	52	3	»	2	50	»	999	1049	51 47	20
<i>Hosingen.</i>											
Bockoltz.	Streveler, Mathias.	19	3	»	7	50	100	900	1050	31 50	21
Dorscheid.	Hummer, Paul.	19	2	»	7	100	100	900	1100	33 00	22
Hosingen.	Nicks, Jean.	53	2	»	24	100	400	1400	1900	37 00	38
id.	Görgen, sœur Lucie.	14	3	»	»	»	»	700	700	»	14
id.	Fisch, sœur Liguorie.	58	3	»	»	»	»	600	600	»	12
id.	Thilges, sœur Aimée.	52	3	»	»	»	»	600	600	»	12
Neidhausen.	Trossen, Victor.	15	4	»	5	»	100	900	1000	30 00	20
Rodershausen.	Peters, Michel.	21	4	»	29	»	500	900	1400	42 00	28
Untereisenbach.	Steichen, sœur Agnès.	59	3	»	»	»	»	900	900	»	18
Walhausen.	Reisen, François.	57	4	»	20	»	400	1053	1433	45 59	29
<i>Munshausen.</i>											
Drauffelt.	Kirtz, Pierre.	20	4	»	24	»	400	900	1500	39 00	26
Marnach.	Freilinger, Jean.	26	5	»	4	50	»	1000	1050	31 50	21
id.	Hintgen, sœur Damien.	50	4	»	»	»	»	700	700	»	14
Munshausen.	Wilhelmus, Pierre.	42	3	»	5	50	100	1000	1150	34 50	25
Roder.	Schaus, Grégoire.	12	4	»	27	»	500	900	1400	42 00	28
Siebenaler.	Peters, Nicolas.	15	3	»	5	50	»	900	950	28 50	19
<i>Weiswampach.</i>											
Beiler.	Robinet, Nicolas.	37	4	»	28 ¹	»	500	900	1400	42 00	28
Binsfeld.	Kraus, Mathias.	28	3	»	2	50	»	900	950	28 50	19
id.	Behlener, Marie.	20	4	»	18	»	225	750	975	14 62	19

1) Doit fr. 10 pour être admis au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883. — 2) Dont fr. 75 payables au 2^e semestre.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Rollingergrund.</i>											
Rollingergrund.	Meyer, Louis.	37	3	»	31	50	600	1700	2350	70 50	47 00
id.	Frahné, Guillaume.	66	2	»	2	100	»	1400	1500	45 00	30 00
id.	Diedrich, sœur Cassianne.	42	4	»	»	»	»	800	800	»	16 00
id.	Raach, sœur Lydie.	44	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Monner, sœur Willibrorde.	65	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
<i>Sandweiler.</i>											
Sandweiler.	Götzinger, Jean-Pierre.	45	4	»	22	»	400	1250	1650	49 50	55 00
id.	Weber, Elise.	49	4	»	27	»	375	975	1350	20 25	27 00
id.	Krier, Jeanne.	54	3	»	8	50	75	900	1025	15 37	20 50
<i>Schuttrange.</i>											
Insbach.	Schneider, Jean.	50	3	»	15	50	300	1100	1450	43 50	29 00
Outrange.	Theisen, sœur Eutalie.	29	5	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Nilles, sœur Cornélie.	27	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
<i>Steinzel.</i>											
Sdorf.	Engelmann, André.	47	4	»	50	»	600	1000	1600	48 00	52 00
Insel.	Bentz, Nicolas.	54	2	»	24	100	400	1200	1700	51 00	54 00
id.	Daleyden, sœur Amable.	52	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Muller, sœur Espérance.	52	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
<i>Strassen.</i>											
Assen.	Bassing, Nicolas.	56	2	»	8	100	100	1200	1400	42 00	28 00
id.	Steines, sœur Donatille.	50	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Seybold, sœur St Luc.	28	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Mersch, sœur Gertrude.	31	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
<i>Valferdange.</i>											
Valferdange.	Glauden, Nicolas.	57	3	1	13	50	200	1100	1550	40 50	27 00
id.	Noël, sœur St Joseph.	58	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Bour, sœur Ludovine.	43	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
<i>Veiler-la-Tour.</i>											
sel.	Birtz, Anne.	27	3	»	28	50	375	850	1275	19 12	25 50
pn.	Meyer, Jean-Michel.	34	3	»	5	50	100	1000	1150	54 50	25 00
ter.	Schmit, Dominique.	21	3	»	8	50	100	1000	1150	54 50	25 00
id.	Linster, Sophie.	12	4	»	29	»	375	850	1225	18 37	24 50
<i>Mersch.</i>											
<i>Berg.</i>											
-Colmar.	Seywert, Eugène.	46	2	»	7	100	100	954	1154	34 62	25 08
id.	Heinen, Joséphine.	59	2	»	9	100	75	921	1096	16 44	21 92
<i>Bissen.</i>											
en.	Toussaint, Nicolas.	20	2	»	19	100	500	1500	1700	51 00	34 00
id.	Seitl, Jean.	47	3	»	18	50	300	1100	1450	43 50	29 00
id.	Faber, sœur Gebertrude.	30	3	»	»	»	»	750	750	»	15 00
id.	Heinen, sœur Josèphe.	49	4	»	»	»	»	650	650	»	13 00
id.	Christophe, sœur Pacifique.	50	aut.	»	»	»	»	600	600	»	12 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	<i>Ettelbruck.</i>										
Burden.	Stirn, Elise.	15	3	»	8	50	75	750	875	13 12	17
Ettelbruck.	Muller, Jean.	44	2	»	50	100	600	1800	2500	73 00	50
id.	Krier, Jean Pierre.	44	2	»	12	100	200	1500	1800	54 00	36
id.	Deitz, Jean.	45	3	»	12	50	200	1300	1750	52 50	33
id.	Gales, sœur Eleuthère.	44	4	»	»	»	»	700	700	»	14
id.	Closen, sœur Ste Croix.	42	4	»	»	»	»	600	600	»	12
id.	Muller, sœur Amalberge.	42	3	»	»	»	»	600	600	»	12
id.	Derneden, sœur Irmine.	54	2	»	»	»	»	600	600	»	12
id.	Weber, sœur M.-Joseph.	54	3	»	»	»	»	600	600	»	12
id.	Kolbach, sœur Virginie.	54	3	»	»	»	»	600	600	»	12
	<i>Feulen.</i>										
Feulen-Bas.	Meyers, Mathias.	42	3	»	16	50	300	918	1268	58 04	23
id.	Kayser, Catherine.	56	2	»	8	100	75	894	1069	16 03	21
Feulen-Haut.	Fetten, Philippe.	52	3	»	28	50	500	900	1450	43 50	21
	<i>Fouhren.</i>										
Bettel.	Weiler, Jean.	30	4	»	13	»	200	1000	1200	56 00	24
Fouhren.	Zewen, Jean Baptiste.	29	3	»	7	50	100	1000	1150	34 50	23
Walsdorf.	Schaaf, Mathias.	16	3	»	3	50	»	1000	1050	51 50	21
	<i>Hoscheid.</i>										
Dickt.	Rausch, Mathias.	28	3	»	3	50	100	900	1050	31 50	21
Hoscheid.	Marxen, Jean-Pierre.	31	4	»	27	»	500	900	1400	42 00	24
id.	Brück, Mina.	35	2	»	15	100	225	750	1073	16 12	21
	<i>Medernach.</i>										
Medernach.	Biwer, Pierre.	38	4	2	29	»	500	1200	1700	51 00	34
id.	Jentgen, sœur Thècle.	42	4	»	»	»	»	700	700	»	14
id.	Gaspar, sœur Agnès.	34	4	»	»	»	»	600	600	»	14
	<i>Mertzig.</i>										
Mertzig.	Thomé, Jean.	48	3	»	16	50	300	1200	1550	46 50	31
id.	Leidenbach, Madeleine.	47	2	»	21	100	500	915	1515	19 72	26
id.	Leidenbach, Susanne.	27	2	»	9	100	75	775	950	15 75 ¹⁾	21
	<i>Putzcheid.</i>										
Bivels.	Staudt, Théodore.	28	3	»	16	50	300	900	1250	37 50	25
Gralingen.	Wagner, Adeline.	12	4	»	»	»	»	900	900	13 50	10
Merscheid.	Hiesdorf, Nicolas.	20	2	»	8	100	100	1000	1200	36 00	26
Nachtmundweier.	Kaiser, Catherine.	16	3	»	8	50	75	750	875	13 12	12
Stolzenbourg.	Heuertz, Jean.	30	3	»	21	50	400	990	1440	43 20	20
Weiler.	Hostert, Jean.	21	4	»	1	»	»	900	900	27 00	14
	<i>Reisdorf.</i>										
Bigelbach.	Lemmer, Pierre.	15	2	»	4	100	»	900	1000	30 00	15
Hoesdorf.	Probst, Anne.	10	3	»	9	50	75	750	875	13 12	12
Reisdorf.	Rollmann, E.-Damien.	46	3	»	17	50	300	1054	1404	42 12	21

1) L'institutrice doit fr. 1.50 et la commune fr. 2 de l'année dernière.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schieren.											
chieren.	Weber, Jean.	30	2	»	17	100	300	1100	1500	43 00	50 00
id.	Grethen, sœur Electa.	39	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Gries, sœur Maria-Pia.	21	3	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Vianden.											
anden (Ecole pri- nairesupérieure).	Schrantz, Guillaume.	»	1	»	26	150	300	1700	2500	70 50	47 00
coles primaires.	Raus, François.	23	1	»	10	150	200	1400	1750	52 50	35 00
id.	Schmit, Guillaume.	33	4	»	24	»	400	1100	1500	60 00 ¹⁾	30 00
id.	Bové, sœur Alexandrine.	31	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Ewert, sœur Hippolyte.	44	2	»	»	»	»	600	600	»	12 00
id.	Knepper, sœur Berchmans.	23	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
Redange.											
Arsdorf.											
rsdorf.	Hamus, Jean-Pierre.	30	4	»	18	»	300	900	1200	56 00	24 00
id.	Molling, Anne.	25	4	»	22	»	300	750	1050	13 75	21 00
rsdorf.	Strainchamps, Nicolas.	32	2	»	8	100	100	900	1100	53 00	22 00
Beckerich.											
ckerich.	Reiter, Charles.	40	4	»	25	»	400	1100	1500	45 00	30 00
id.	Freymann, sœur Norbert.	35	4	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Pauly, sœur Marguerite.	21	4	»	»	»	»	600	600	»	12 00
wange.	Linden, Pierre.	36	4	»	24	»	400	900	1500	59 00	26 00
id.	Philippe, Marie.	45	2	»	5	100	»	793	803	13 42	17 90
erdange.	Orniack, Marie.	25	5	»	3	30	»	750	800	12 00	16 00
erpallen.	Grosch, Theodore.	34	4	»	18	»	300	900	1200	56 00	24 00
Bettborn.											
ttborn.	Manternach, Nicolas.	23	4	»	27	»	300	1273	1775	53 25	53 50
id.	Letsch, sœur St Rémy.	29	3	»	»	»	»	700	700	»	14 00
id.	Hansen, sœur Hedwig.	35	aut.	»	»	»	»	600	600	»	12 00
mberg.	Broos, Pierre.	25	2	»	12	100	200	1000	1500	59 00	26 00
Bigonville.											
gonville.	Hinger, Pierre.	51	4	»	24	»	400	999	1399	41 97	27 98
id.	Neiers, Marie.	46	4	»	26	»	375	804	1179	17 68	23 58
Ell.											
lpach.	Schuh, François.	9	4	»	22	»	400	900	1500	59 00	26 00
it-Nobressart.	Bonifas, Jean-Pierre.	56	4	»	26	»	300	1000	1500	43 00	30 00
odt.	Schnut, Jean.	6	4	»	1	»	»	900	900	27 00	18 00
Folschette.	Kasel, Nicolas.	51	5	»	11	50	200	900	1150	54 50	23 00
schette.	Schwachtgen, Alphonse.	39	4	»	»	»	»	900	900	27 00	18 00
id.	Molitor, Angèle.	35	4	»	25	»	375	750	1125	16 87	22 50
stert.	Faber, Théodore.	31	5	»	5	50	100	900	1050	51 50	21 00

¹⁾ Doit 4 pCt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Rombrouch.	Tholl, Henri.	43	4	»	19	»	500	1027	1527	39 81	26
id.	Fasbinder, Marguerite.	34	5	»	14	50	150	750	930	14 25	19
Grosbous.											
Dellen.	Zeyen, Pierre.	50	4	»	29	»	500	950	1450	43 50	29
Grosbous.	Gödert, Dominique.	34	2	»	10	100	200	1100	1400	42 00	28
id.	Kieffer, Anne.	46	5	»	10	50	150	900	1100	16 50	22
Perlé.											
Holtz.	Hoffmann, Jean.	48	3	»	12	50	200	972	1222	36 66	24
Perlé.	Wies, Jean.	66	4	»	29	»	800	1154	1634	49 02	32
id.	Serres, Marguerite.	71	5	»	18	50	225	1029	1304	19 56	26
Wolweltange.	Wagner, Pierre.	58	5	»	5	50	100	1044	1194	33 82	23
Redange.											
Lannen.	Scheer, Emile.	22	4	»	1	»	»	900	900	27 00	18
Nagem.	Lesch, Jean-Pierre.	22	3	»	6	50	100	930	1050	31 30	21
Niederpallen.	Kayl, Joseph.	42	4	»	21	»	400	918	1318	39 54	26
Ospern.	Schmit, Pierre.	30	3	»	5	50	100	990	1140	34 20	22
Redange.	Theisen, Jean-Baptiste.	61	2	»	11	100	200	1489	1789	53 67	35
id.	Klemens, Catherine.	40	5	»	31	50	450	1030	1350	23 25	31
Sœul.											
Calmus.	Huberty, Catherine.	15	4	»	1	»	»	750	750	11 25	15
Sœul.	Spoden, Michel.	25	3	»	16	50	300	900	1250	37 50	28
id.	Theisen, Eugénie.	19	2	»	10	100	150	750	1000	15 00	20
Schwebach.	Manternach, Cécile. ¹⁾	7	4	»	29½	»	412 ¹	750	1162	20 16	23
Useldange.											
Everlange.	Rosch, Henri.	36	3	»	5	50	100	1000	1150	34 50	25
Rippweiler.	Franck, Michel.	7	4	»	20	»	400	900	1500	39 00	26
Schandel.	Oih, Joseph.	25	4	»	1	»	»	900	900	27 00	18
Useldange.	Weis, Pierre.	28	4	»	22	»	400	930	1550	40 30	27
id.	Fallize, Catherine.	20	3	»	30	50	450	800	1300	19 50	26
Vichten.											
Michelbouch.	Lehnerts, Marguerite.	6	3	»	6	50	75	750	875	15 12	11
Vichten.	Demuth, Jean.	54	2	»	5	100	100	950	1150	34 50	25
id.	Gödert, Marie.	55	4	»	»	»	»	800	800	12 00	16
Wahl.											
Buschrodt.	Schaus, Léopold.	50	5	»	8	50	100	100	1050	31 50	21
Grevels.	Ewen, Emile.	50	4	»	»	»	»	990	990	29 70	19
Heispelt.	Heymes, Martin.	21	4	»	21	»	400	900	1500	39 00	26
Kuborn.	Stöffel, Françoise.	15	3	»	5	50	»	750	800	12 00	16
Wahl.	Bewer, Michel.	55	3	»	4	50	»	1017	1067	32 01	21
Wiltz.											
Alsccheid.	Manderscheid, Pierre.	21	4	»	»	»	»	900	900	27 00	18

¹⁾ Dont fr. 224 payables au 2^e semestre. L'institutrice doit fr. 2.73 pour être admise au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 1883.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Gautenbach.	Steinmetz, Jean-Pierre.	48	5	»	6	50	100	1017	1167	33 01	23 34
Gerkoltz.	Klepper, Jean-François.	43	4	»	1	»	»	900	900	27 »	18 »
<i>Boulaidé.</i>											
Gaschleiden.	Bigelbach, Jean.	48	4	»	25	»	500	972	1472	44 16	29 44
Joulaide.	Flammang, Jean.	65	4	»	29	»	500	1125	1625	48 75	32 50
Jurre.	Hoffmann, Jean.	36	4	»	4	»	»	900	900	27 »	18 »
<i>Esch-sur-Sûre.</i>											
Esch-sur-Sûre.	Welter, Antoine.	29	2	»	9½	100	150 ¹	1100	1550	40 50	27 »
id.	Hames, sœur St Lambert.	27	4	»	»	»	»	700	700	»	14 »
id.	Ley, sœur Lidwine.	21	4	»	»	»	»	600	600	»	12 »
<i>Eschweiler.</i>											
Gelpeldange.	Fischels, Mathias.	10	4	»	8	»	100	900	1000	50 »	20 »
Eschweiler.	Schaack, Dominique.	45	2	»	9	100	100	963	1165	34 89	23 26
Gnophoscheid.	Gillen, Marie.	20	5	»	7	50	75	750	875	13 12	17 50
Jelscheid.	Rischard, François.	19	5	»	2	50	»	900	930	28 50	19 »
<i>Gœsdorf.</i>											
Zockoltz.	Esch, Valentin.	3	3	»	27	50	500	900	1450	45 50	29 »
Juderscheid.	Quaring, Aloyse.	19	4	»	14	»	200	900	1100	53 »	22 »
Jah.	Majerus, Guillaume.	41	4	»	23	»	400	1000	1400	42 »	28 »
Jœsdorf.	Rasquin, Pierre.	44	2	»	8	100	100	1100	1300	59 »	26 »
Tocher.	Reinert, Nicolas.	26	3	»	5	50	100	900	1050	31 50	21 »
<i>Harlange.</i>											
Jarlange.	Beljon, Jean.	53	4	»	25	»	500	1200	1700	31 »	34 »
id.	Sevenig, Joséphine.	45	2	»	5	100	73	795	970	14 53	19 40
Jarchamps.	Degros, Michel.	52	3	»	33	50	600	1008	1658	49 74	35 16
<i>Heiderscheid.</i>											
Eschdorf.	Heischbourg, Jean-Pierre.	39	4	»	16	»	500	1100	1400	42 »	28 »
id.	Wagner, sœur Mathilde.	33	4	»	»	»	»	700	700	»	14 »
id.	Kintgen, sœur Augèle.	34	4	»	»	»	»	600	600	»	12 »
Leiderscheid.	Wirtz, Jean.	28	4	»	1	»	»	900	900	27 »	18 »
id.	Schrantz, Marguerite.	31	2	»	21	100	300	750	1150	17 25	25 »
id de Heiderscheid.	Kraus, Mathias.	20	4	»	16	»	300	900	1200	36 »	24 »
Jerscheid.	Weber, Jean.	23	3	»	9	50	100	900	1050	31 50	21 »
Jadler.	Miller, Michel.	14	4	»	33	»	600	900	1500	45 »	50 »
<i>Mecher.</i>											
Javigne.	Laures, François.	29	4	»	19	»	300	900	1200	36 »	24 »
Jaudorf.	Siebenaler, Jean-Pierre.	34	4	»	1	»	»	900	900	27 »	18 »
Refrange.	Schmitz, Nicolas.	29	4	»	24	»	400	900	1500	32 » ²	26 »
Refcher.	Majerus, Theodore.	7	4	5	33	»	600	900	1500	45 »	30 »
Jothum.	Hennes, Joseph.	16	4	»	50	»	600	900	1500	60 » ²	50 »
<i>Neunhausen.</i>											
Penborn.	Wieseler, Théodore.	59	2	»	5	100	100	1071	1271	38 13	25 42
Jeunhausen.	Demuth, Christine.	9	3	»	6	50	75	775	900	13 50	18 »

1) Dont fr. 100 payables au 2^e semestre. — 2) Doit 4 pCt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Oberwampach.</i>											
Allerborn.	Tronchet, Joséphine.	11	4	2	16	»	225	750	975	14 62	19
Brachtenbach.	Pletschette, Corneille.	46	4	»	21	»	400	954	1354	40 62	27
Derenbach.	Collignon, Jean.	30	4	»	25	»	500	900	1400	42 00	28
Niederwampach.	Stroesser, François.	27	4	1	30	»	600	900	1500	52 40 ¹	30
id.	Jacoby, Louise.	20	3	»	5	50	75	750	875	13 12	17
Oberwampach.	Gleis, Regnard.	39	3	»	6	50	100	900	1050	31 50	21
<i>Wiltz.</i>											
Wiltz (Écoles prim. supérieures).	Lœsch, Mathias.	»	2	3	37	100	600	1800	2500	75 00	30
Écoles primaires.	Schlotert, Nicolas.	»	2	»	36	100	600	1800	2500	75 00	30
id.	Kunnen, Dominique.	34	1	»	20	150	400	1600	2150	64 50	43
id.	Weyland, Jean-Pierre.	41	5	»	19	50	500	1359	1709	51 27	34
id.	Rasquin, Henri.	35	2	»	5	100	100	1100	1500	59 00	28
id.	Ensch, Jean.	26	2	»	26	100	300	1600	2200	66 00	44
id.	Thommes, Jean-Pierre.	40	2	»	9	100	100	1350	1550	46 50	31
id.	Logeling, Georges.	35	3	»	6	50	100	1100	1250	37 50	25
id.	Haller, sœur Dosithée.	28	4	»	»	»	»	700	700	»	14
id.	Hibert, sœur Stéphanie.	35	4	»	»	»	»	600	600	»	12
id.	Arend, sœur Beatrix.	29	4	»	»	»	»	600	600	»	12
id.	Nilles, sœur Baptiste.	31	2	»	»	»	»	700	700	»	14
id.	Ries, sœur Eleuthère.	33	4	»	»	»	»	600	600	»	13
id.	Hensel, sœur Françoise.	30	4	»	»	»	»	600	600	»	13
<i>Wilwerwiltz.</i>											
Enscheringe.	Majerus, Henri.	21	4	»	21	»	400	1000	1400	42 00	26
Lettingen.	Welsring, Eugène.	19	4	»	2	»	»	1000	1000	50 00	26
Pintsch.	Reding, Henri.	21	3	»	27	50	500	1000	1550	56 50 ²	31
Wilwerwiltz.	Bourkel, Jean.	42	4	»	20	»	400	1018	1418	42 54	28
<i>Winseler.</i>											
Berlé.	Wilmes, Pierre.	35	4	»	33	»	600	900	1500	45 00	30
Doncols.	Dehm, Jean-Pierre.	28	4	»	35 ¹	»	600	900	1500	45 00	30
Grummelscheid.	Faber, Marie.	9	4	»	»	»	»	750	750	11 25	16
Nœstrange.	Schlessier, Pierre.	25	3	2	20	50	400	900	1350	40 50	27
Winseler.	Miller, Jean-Michel.	34	4	»	18	»	500	900	1200	56 00	26
<i>Echternach.</i>											
<i>Beaufort.</i>											
Beaufort.	Georges, Henri.	45	2	»	17	100	300	1245	1645	49 58	33
id.	Schrot, François.	52	3	»	10	50	200	1108	1358	40 74	27
id.	Majerus, Marie.	48	3	»	19	50	225	972	1247	18 70	24
id.	Huss, Marie.	54	3	»	13	50	150	750	950	14 25	19
Dillingen.	Kintzelé, Guillaume.	18	3	»	8 ¹ ₂	50	100	900	1050	31 50	21
<i>Bech.</i>											
Bech.	Berscheid, François.	54	4	»	9	»	400	900	1000	30 00	21
id.	Schwind, Marguerite.	28	4	»	26	»	578	750	1125	16 87	21

1) Doit fr. 7 40 pour être admis au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883. — 2) Doit fr. 10 pour être admis au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Hemsthal.	Lesch, Théodore.	27	2	»	5	100	100	900	1100	33 00	22 00
Hersberg.	Braun, Pierre.	36	3	»	2	50	»	900	950	28 50	19 00
Rippig.	Eischen, Barbe.	17	3	»	9	50	75	750	875	15 12	17 50
<i>Berdorf.</i>											
Berdorf.	Nickels, Nicolas.	26	2	»	33	100	600	1200	1900	57 00	58 »
id.	Michels, sœur Arthemise.	27	3	»	»	»	»	750	750	»	15 »
id.	Poos, sœur Adrienne.	21	4	»	»	»	»	650	650	»	15 »
<i>Consdorf.</i>											
Breidweiler.	Wagner, Léopold.	18	2	»	18	100	300	900	1500	46 00 ¹	26 »
Consdorf.	Molling, Pierre.	34	2	»	15	100	300	1200	1600	48 00	32 »
id.	Neyens, Pierre.	40	4	»	22	»	400	1018	1418	42 54	28 56
id.	Kötz, Barbe.	29	2	»	27	100	375	900	1375	20 62	27 50
id.	Majerus, Marie.	42	4	»	1	»	»	750	750	11 25	15 00
Scheidgen.	Sonnen, Mathias.	34	3	»	5	50	100	1026	1176	35 28	23 52
<i>Echternach.</i>											
Echternach.	Mathieu, Jean-Georges.	61	3	»	36	50	600	1849	2499	100 14	50 07 ²
id.	Ney, Pierre.	42	2	1	15	100	200	1428	1728	52 17	34 78 ³
id.	Pirsch, Nicolas.	51	4	»	18	»	300	1410	1710	51 30	34 20
id.	Braas, Michel.	19	2	»	8	100	100	1160	1360	40 80	27 20
id.	Reisdorf, Nicolas.	32	3	»	10	50	200	1160	1410	42 30	28 20
id.	Duchscher, Catherine.	34	3	»	36	50	450	1451	1951	28 96	38 62
id.	Petesch, sœur Williborde.	48	4	»	»	»	»	700	700	»	14 »
id.	Haller, Marie.	39	4	»	21	»	300	1117	1417	21 25	28 54
id.	Welter, sœur Servaise.	16	4	»	»	»	»	600	600	»	12 »
id.	Schneiders, sœur Cajetan.	23	4	»	»	»	»	600	600	»	12 »
<i>Mompach.</i>											
Born.	Cloos, Bernard.	47	3	»	38 ⁴	50	600	965	1615	67 76	52 26 ⁴
Herborn.	Ries, Jean-Pierre.	59	2	»	11	100	200	900	1200	56 00	24 »
Mompach.	Lehnen, Bernard.	21	3	»	12	50	200	900	1150	34 50	23 »
Mörsdorf.	Weis, Nicolas.	41	4	»	21	»	400	909	1309	59 27	26 18
<i>Rosport.</i>											
Dickweiler.	Bassing, Pierre.	15	4	»	2	»	»	1000	1000	30 »	20 »
Girst.	Kieffer, Nicolas.	8	4	»	19	»	300	900	1200	36 »	24 »
Hinkel.	Gillen, Mathias.	22	4	»	24	»	400	900	1300	39 »	26 »
Dsweiler.	Küller, Mathias.	52	3	»	5	50	100	1108	1258	37 74	23 16
id.	Jome, Marie.	46	3	»	2	50	»	904	954	14 31	19 08
Rosport.	Gruher, Antoine.	49	4	»	32	»	600	1081	1681	50 45	33 62
id.	Schmit, Marguerite.	37	4	»	26	»	375	850	1225	18 37	24 50
Steinheim.	Bamberg, Michel.	27	3	»	15	50	300	900	1250	56 00	25 »
<i>Waldbillig.</i>											
Christnach.	Gutenkauf, Jean.	34	3	»	3	50	»	900	950	28 50	19 »
id.	Becker, Barbe.	22	4	»	14	»	150	750	900	13 50	18 »

1) Doit fr. 7 pour être admis au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883. — 2) Doit 4 pCt. et 0 18 de l'année dernière. La commune doit 0 09 de l'année dernière. — 3) Y compris fr. 0 33 et resp. fr. 0 22 de l'année dernière. — 4) Doit 4 pCt. et fr. 5 24 pour être admis au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Haller.	Thott, Nicolas.	25	4	1	1	»	»	900	900	27 00	18
Waldbillig.	Franck, Guillaume.	31	4	»	28	»	300	900	1400	42 00	28
id.	Bellon, Françoise.	27	4	»	22	»	300	750	1050	15 75	21
Grevenmacher.											
<i>Betzdorf.</i>											
Berg.	Heyart, Catherine.	10	3	»	6	30	75	825	900	14 23	19
Betzdorf.	Bongert, Paul.	28	4	»	16	»	500	1000	1300	39 00	26
Mensdorf.	Demuth, Jean.	52	4	»	27	»	500	1000	1500	48 00	30
id.	Zoenen, Sophie.	28	3	»	10	50	150	825	1025	15 37	20
Olingen.	Wagener, Théodore.	59	3	»	40	50	600	1000	1650	49 50	33
Roodt.	Molling, François.	52	4	»	21	»	400	1000	1400	42 00	28
<i>Biwer.</i>											
Biwer.	Neis, Mathias.	43	4	»	23	»	500	1045	1545	46 33	50
id.	Wehr, Catherine.	46	4	»	26	»	575	904	1279	19 18	25
Boudeler.	Cannivet, Marie.	43	3	»	16	50	225	827	1102	16 55	22
Wecker.	Lemmer, Catherine.	50	4	»	25	»	575	800	1175	17 62	23
<i>Flaxweiler.</i>											
Beyren.	Kohn, Thomas.	64	4	»	24	»	400	1166	1566	46 98	51
Flaxweiler.	Pünnell, Nicolas.	26	3	»	6	50	100	950	1100	53 00	23
id.	Poos, Marie.	19	2	»	12	100	150	800	1050	15 75	21
Gostingen.	Kieffer, Jean.	53	3	»	28	50	500	950	1500	43 00	30
id.	Moris, Angèle.	36	4	»	33	»	450	800	1250	18 75	25
Niederdonven.	Kieffer, Jean.	41	4	»	5	»	»	959	959	28 77	19
Oberdonven.	Schneider, Catherine.	22	4	»	25	»	375	750	1125	16 87	21
<i>Grevenmacher.</i>											
Grevenmacher (Ec. prim. supérieures).	Olinger, Pierre.	»	1	»	16	150	300	1900	2350	70 50	47
Ecole primaire.	Biren, sœur Xaxier.	»	2	»	»	»	»	1050	1050	»	21
id.	Federmeyer, Léon.	42	2	»	17	100	300	1668	2068	62 04	41
id.	Emering, Jean.	53	3	»	13	50	200	1517	1767	53 01	36
id.	Schlösser, Charles.	74	2	»	9	100	100	1456	1656	49 68	33
id.	Manternach, sœur Urban.	41	4	»	»	»	»	850	850	»	17
id.	Peiffer, sœur Charité.	57	4	»	»	»	»	750	750	»	13
id.	Reiter, sœur Ignace.	50	4	»	»	»	»	650	650	»	13
<i>Junglinster.</i>											
Altlinster.	Reckinger, Adolphe.	14	4	»	1	»	»	950	9 0	28 50	18
Bürglinster.	Seil, Pierre.	42	3	»	20	50	400	1075	1525	45 75	50
id.	Altmann, Catherine.	36	4	»	50	»	450	875	1525	19 87	20
Eisenborn.	Muller, Madeleine.	20	4	»	4	»	»	800	800	12 00	16
Godbrange.	Kongs, André.	47	3	»	6	50	100	1050	1200	56 00	24
Graulinster.	Demuth, Françoise.	21	4	»	9	»	75	800	875	15 12	11
Imbringen.	Meisch, Prosper.	6	4	7	25	»	500	950	1450	45 50	21
Junglinster.	Welter, Jean-Pierre.	20	3	»	20	50	400	1150	1600	48 00	31
id.	Kætz, Anne.	20	2	»	20	100	500	900	1300	19 50	21

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Junglinster.	Welter, Anne.	47	3	»	13	30	150	825	1025	15 37	20 50
Manternach.											
Berbourg.	Georg, Jean.	39	5	»	4	50	»	900	950	28 50	19 »
id.	Reisdorfer, Marguerite.	40	2	»	14	100	150	830	1100	16 50	22 »
Lelig.	Franck, Jean-Pierre.	20	4	»	20	»	400	900	1300	41 20 ¹	26 »
Manternach.	Kinn, Jean-Pierre.	49	4	»	19	»	500	941	1281	38 43	25 62
Monschucker.	Kieffer, Anne.	22	4	»	19	»	225	800	1025	15 37	20 50
Mertert.											
Mertert.	Probst, Jean-Baptiste.	58	3	»	33	50	600	1250	1900	57 »	58 »
id.	Wagner, sœur Marie.	35	4	»	»	»	»	750	750	»	15 »
id.	Zieger, sœur Félicienne.	25	5	»	»	»	»	650	630	»	13 »
Wasserbillig.	Kugener, Antoine.	47	4	»	21	»	400	1263	1663	49 89	53 26
id.	Engel, Anne.	36	4	»	26	»	375	925	1500	19 50	26 »
id.	Engel, Catherine.	60	3	»	15	30	150	980	1180	17 70	23 60
Rodenbourg.											
Beidweiler.	Ludwig, François.	50	3	»	9	50	100	950	1100	55 »	22 »
Eschweiler.	Olinger, Anne.	22	2	»	7	100	75	800	975	43 42 ²	19 50
Sonderange.	Becker, Félix.	56	5	»	2	50	»	950	1000	50 »	20 »
Rodenbourg.	Theisen, Catherine.	19	2	»	9	100	75	800	975	14 62	19 50
Wormeldange.											
Abo.	Apel, Barbe.	58	3	»	28	50	375	900	1525	21 54 ³	26 50
Ghuen.	Muller, Nicolas.	30	3	»	9	50	100	950	1100	55 »	22 »
id.	Becker, Catherine.	57	4	»	22	»	300	800	1100	16 50	22 »
Sachtum.	Menster, Philippe.	27	3	»	5	50	100	950	1100	55 »	22 »
id.	Duhr, Catherine.	22	3	»	8	50	75	800	925	13 87	18 50
überwormeldange.	Eberhard, Pierre.	48	3	»	39	50	600	1004	1634	49 62	55 08
Vormeldange.	Siebenaler, Michel.	64	3	»	10	50	200	1284	1534	46 02	50 68
id.	Duhr, Marie.	67	4	»	25	»	375	1161	1556	25 04	30 72
Remich.											
Bous.											
ous.	Ternes, Michel-Auguste.	50	4	»	21	»	400	1000	1400	42 »	28 »
id.	Greiveldinger, Susanne.	26	4	»	4	»	»	750	750	11 25	15 »
Speldange.	Sprunck, Jean-Pierre.	36	4	»	24	»	400	900	1300	39 »	26 »
olling-Assel.	Courte, Auguste.	51	4	»	14	»	200	999	1199	55 97	23 98
Burmerange.											
urmerange.	Gürgen, Jean.	35	4	»	18	»	300	900	1200	56 »	24 »
Ivange.	Gürgen, Jean-Pierre.	38	4	»	8	»	400	900	1000	50 »	20 »
merange.	Kieffer, Joséphine.	13	3	»	2	50	»	750	800	42 »	16 »
Dalheim.											
Hehn.	Raus, Jean-Jacques.	47	2	»	7	100	100	1263	1465	45 89	29 26
id.	Molitor, Susanne.	42	2	»	22	100	300	1018	1418	21 27	28 36
id.	Hoss, Thérèse.	32	3	»	9	50	75	880	975	14 62	19 50

1) Doit fr. 2 20 pour être admis au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883. — 2) Bonification faite d'une somme de fr. 1 20 l'année dernière. — 3) Doit fr. 1 47 pour être admise au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Filsdorf.	Kinnen, Jacques.	28	4	»	25	»	500	1100	1600	48 »	32 »
Welfrange.	Entringer, Jean-Pierre.	14	5	»	18	50	300	1000	1350	40 50	27 »
<i>Lenningen.</i>											
Canach.	Altmann, André.	34	2	»	23	100	400	1100	1600	48 »	32 »
id.	Franck, sœur Fulgence.	34	4	»	»	»	»	700	700	»	14 »
id.	Rischette, sœur Céleste.	29	4	»	»	»	»	600	600	»	12 »
<i>Lenningen.</i>	Comes, Joseph-François.	18	4	»	35	»	600	900	1500	45 »	30 »
id.	Demuth, Marie-Anne.	28	4	»	13	»	150	750	900	13 50	18 »
<i>Mondorf-les-Bains.</i>											
Altweis.	Molitor, Jean-Pierre.	34	2	»	4	100	»	950	1050	31 50	21 »
Mondorf-les-Bains.	Mouton, Jean.	30	3	»	16	50	300	1100	1450	43 50	29 »
id.	Speltz, Catherine.	35	4	»	25	»	300	950	1250	18 75	25 »
<i>Ellange.</i>	Neiers, Nicolas.	56	4	»	26	»	500	1044	1544	46 52	30 88
<i>Remerschen.</i>											
Remerschen.	Mankel, Auguste.	23	3	»	10	50	200	4050	1500	39 »	26 »
id.	Schiltz, Julie.	21	2	»	7	100	75	750	925	13 87	18 50
Schengen.	Seyler, Jean.	31	2	»	4	100	»	900	1000	30 »	20 »
Wintrange.	Engels, Jean-Pierre.	39	4	»	20	»	400	1000	1400	42 »	28 »
<i>Remich.</i>											
Remich. Ecoles	Ourth, Antoine.	»	1	»	30	150	100	1900	2650	106 »	53 »
prim. supérieures).	Franck, sœur Florentine.	»	3	»	»	»	»	700	700	»	14 »
Ecole primaires.	Gaspar, Henri.	37	2	»	36	100	600	1600	2300	69 »	46 »
id.	Braun, Jean.	39	2	»	25	100	500	1550	1950	58 50	39 »
id.	Biver, Nicolas.	28	4	»	19	»	300	1100	1400	42 »	28 »
id.	Boutsas, sœur Juliette.	30	4	»	»	»	»	700	700	»	14 »
id.	Bock, sœur Eustachie.	33	3	»	»	»	»	600	600	»	12 »
id.	Biederstedt, sœur Charles.	34	3	»	»	»	»	600	600	»	12 »
<i>Stadtredimus.</i>											
Greiveldange.	Ternes, Jean-Baptiste.	27	4	»	19	»	300	900	1200	36 »	24 »
id.	Klopp, Anne.	29	4	»	25	»	375	750	1125	16 87	22 50
<i>Stadtredimus.</i>	Ternes, Jean-Pierre.	33	4	»	12	»	200	900	1100	33 »	22 »
id.	Melchior, Marguerite.	20	4	»	29	»	375	750	1125	16 87	22 50
<i>Waldredimus.</i>											
Trintange.	Robert, Henri.	27	3	»	24	50	400	950	1400	42 »	28 »
id.	Wester, Elise.	10	3	»	43	50	450	800	1300	19 87 ²	26 50
<i>Waldredimus.</i>	Lamesch, Guillaume.	27	3	»	11	50	200	900	1150	34 50	23 »
<i>Wellenstein.</i>											
Bech-Kleinmacher.	Schultz, Mathias.	28	3	»	8	50	100	1000	1150	54 50	23 »
id.	Bergem, Virginie.	30	3	»	16	50	225	825	1100	16 50	22 »
Schweisgen.	Wolf, Léon.	38	2	»	6	100	100	1000	1200	36 »	24 »
<i>Wellenstein.</i>	Thill, Jacques.	21	3	»	2	50	»	1000	1050	31 50	21 »
id.	Wenner, Elise.	18	3	»	28	50	375	800	1225	18 37	24 »
		31,275	156,023				795,800	983,098	23,207,05	19,6	

1) Doit 4 pCt. — 2) L'institutrice doit fr. 0,57, la commune fr. 0,50 de l'année dernière.

Arrêté grand-ducal du 6 avril 1899, réglant les conditions d'admission dans l'administration de l'enregistrement et des domaines.

Nous ADOLPHE, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu l'arrêté royal-grand-ducal du 24 décembre 1879, qui règle les conditions d'admission et d'avancement dans l'administration de l'enregistrement et des domaines ;

Notre Conseil d'État entendu ;

Sur le rapport de Notre Directeur général des finances, et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^e. L'avant-dernier alinéa de l'art. 3 de l'arrêté royal-grand-ducal susvisé du 24 décembre 1879 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour être admis à cet examen, les candidats doivent être âgés de 18 ans et avoir travaillé, avec zèle et assiduité, dans l'un des bureaux de l'enregistrement et des domaines du Grand-Duché, pendant deux ans au moins, dont trois mois dans celui des actes judiciaires de Luxembourg ; ils devront justifier, en outre, par des certificats ou bulletins d'études, d'avoir suivi avec succès la troisième classe gymnasiale ou industrielle à l'un ou l'autre des établissements d'enseignement moyen du pays. »

Art. 2. Notre Directeur général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Abbazia, le 6 avril 1899.

ADOLPHE.

*Le Directeur général
des finances,
M. MONGENAST.*

Groß. Beschluss vom 6 April 1899, wodurch die Bedingungen zur Aufnahme in der Einregistirungs- und Domänen-Verwaltung geregelt werden.

Wir Adolph, von Gottes Gnaden, Großherzog von Luxemburg, Herzog von Nassau, &c., &c., &c. ;

Nach Einsicht des Kgl.-Großh. Beschlusses vom 24. Dezember 1879, wodurch die Bedingungen zur Aufnahme und Beförderung in der Einregistirungs- und Domänen-Verwaltung geregelt werden ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes ;

Auf den Bericht Unseres General-Directors der Finanzen und nach Beratung der Regierung im Conseil ;

Haben beschlossen und beschließen :

Art. 1. Der vorletzte Absatz des Art. 3 des vorbezogenen Kgl.-Großh. Beschlusses vom 24. Dezember 1879 wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

„Um zu dieser Prüfung zugelassen zu werden, müssen die Candidaten 18 Jahre alt sein, mit Fleiß und Pünktlichkeit während wenigstens zwei Jahren in einem der Büros der Einregistirungs- und Domänen Verwaltung des Großherzogthums thätig gewesen sein, davon drei Monate in denjenigen der Gerichtsämter zu Luxemburg; sie haben außerdem durch Diplome oder Studienzeugnisse darzuthun, daß sie mit Erfolg die dritte Klasse des Gymnasiums oder der Industrieschule an einer der mittleren Unterrichtsanstalten des Landes besucht haben.“

Art. 2. Unser General-Director der Finanzen ist mit der Ausführung dieses Beschlusses beauftragt.

Abbazia, den 6. April 1899.

Adolph.

*Der General-Director
der Finanzen,
M. Mongenast.*

Avis. — Subsides en faveur des écoles et sociétés de musique vocale et instrumentale pour l'année 1898.

Par disposition du 6 avril 1899, les subsides suivants ont été accordés pour l'année 1898 :

a) aux communes ci-après dénommées dans l'intérêt de leurs écoles et sociétés de musique vocale et instrumentale, savoir :

1° à la ville de Luxembourg . . .	fr. 1500
2° id. d'Echternach . . .	» 300
3° id. de Wiltz . . .	» 450
4° id. de Diekirch . . .	» 400
5° id. de Grevenmacher . . .	» 300
6° à la commune d'Ettelbrück . . .	» 400
7° id. d'Esch s./Alz. . .	» 300
8° id. de Larochette . . .	» 300
9° id. de Mersch . . .	» 300

b) aux écoles et sociétés de musique vocale et instrumentale ci-après :

1° à la société de musique vocale et instrumentale de l'Athénée . . .	fr. 100
---	---------

2° à la société de musique vocale et instrumentale du gymnase de Diekirch	» 100
---	-------

3° à la société de musique vocale du pro gymnasie d'Echternach . . .	» 50
--	------

4° à la société de musique vocale de l'école agricole d'Ettelbrück . . .	» 50
--	------

5° à la société de chant des instituteurs du 1 ^{er} arrondissement . . .	» 100
---	-------

6° à la société de musique de l'établissement Mercier de Hollerich . . .	» 200
--	-------

7° à la société de musique de Clervaux . . .	» 300
--	-------

8° id. de Vianden . . .	» 300
-------------------------	-------

9° id. de Remich . . .	» 200
------------------------	-------

10° à la société de chant » Cæcilienverein » de N.-D.de Luxembourg . . .	» 100
--	-------

11° à la société de musique de Bech . . .	» 50
---	------

12° id. d'Osweiler . . .	» 50
--------------------------	------

13° id. de Born . . .	» 50
-----------------------	------

14° id. de Herborn . . .	» 50
--------------------------	------

15° id. de Wasserbillig . . .	» 50
-------------------------------	------

c) un subside de fr. 75 est accordé à chacune des sociétés de musique de Bascharage, Berg, Bettembourg, Clemency, Dudelange, Eich(usine), Hellange, Eischen, Kayl, Tétange, Kehlen, Leu-

Bekanntmachung. — Vertheilung der Subsidien zu Gunsten der Schulen und Vereine für Gesang und Musik für das Jahr 1898.

Durch Verfügung vom 6. April 1899 sind folgende Subsidien bewilligt :

a) den nachbenannten Gemeinden zu Gunsten der daselbst bestehenden Schulen und Vereine für Gesang und Musik :

1° der Stadt Luxemburg . . .	Fr. 1500
2° id. Echternach . . .	" 300
3° id. Wilz . . .	" 450
4° id. Diekirch . . .	" 400
5° id. Grevenmacher . . .	" 300
6° der Gemeinde Ettelbrück . . .	" 400
7° id. Esch a. d. Alz. . .	" 300
8° id. Fels . . .	" 300
9° id. Mersch . . .	" 300

b) nachbenannten Schulen und Vereinen für Gesang und Musik :

1° der Gesang- und Musikschule des Athénäums . . .	Fr. 100
--	---------

2° der Gesang- und Musikschule des Gymnasiums zu Diekirch . . .	" 100
---	-------

3° der Gesangsschule des Progymnasiums zu Echternach . . .	" 50
--	------

4° der Gesangsschule der Ackerbauschule zu Ettelbrück . . .	" 50
---	------

5° dem Gesangverein der Lehrer des ersten Bezirkes . . .	" 100
--	-------

6° der Musikgesellschaft des Etablissements Mercier zu Hollerich . . .	" 200
--	-------

7° der Musikgesellschaft zu Clerf . . .	" 300
---	-------

8° der Musikgesellschaft zu Bianden . . .	" 300
---	-------

9° der Musikgesellschaft zu Remich . . .	" 200
--	-------

10° dem „Cæcilienverein“ von Liebfrauen zu Luxemburg . . .	" 100
--	-------

11° der Musikgesellschaft zu Bech . . .	" 50
---	------

12° der id. zu Osweiler . . .	" 50
-------------------------------	------

13° der id. zu Born . . .	" 50
---------------------------	------

14° der id. zu Herborn . . .	" 50
------------------------------	------

15° der id. zu Wasserbillig . . .	" 50
-----------------------------------	------

c) ein Subsid von 75 Fr. ist einer jeden der in nachstehenden Ortschaften bestehenden Musikgesellschaft bewilligt : Niederferschen, Berg, Bettembourg, Künzig, Düdelingen, Eich (Hüttenwerk),

delange, Mamer, Petange, Rodange, Belvaux, Rollingergrund, Septfontaines, Bettingen, Hagen, Differdange, Niederkorn, Lasauvage, Troisvierges, Bigonville, Bettborn, Esch sur-Sûre, Grosbous, Harlange, Hosingen, Holtz, Redange, Weiswampach, Beaufort, Wecker, Berbourg, Rosport, Wellenstein ;

d) un subside de fr. 25 est accordé à chacune des sociétés de chant de Berg, Bertrange (amitié), Bettembourg, Bissen, Buschdorf, Contern, Mutfort, Oetrange, Dippach, Differdange, Niederkorn, Oberkorn, Dommeldange, Eich-Mühlenbach, Kirchberg, Neudorf, Weimerskirch, Angelsberg, Aspelt, Schleifmühl (pompiers), Hefingen, Itzig, Alzingen, Hesperange, Hobscheid, Hollerich, Merl, Kayl, Tétange, Kehlen, Keispelt-Meispelt, Olm, Kopstal, Leudelange, Lintgen, Lorenzweiler, Mamer, Mersch, Reckingen, Rollingen, Schoenfels, Mësdorf, Niederanven, Hostert, Ernster, Lamadelaine, Rœser, Sandweiler, Schutrange, Septfontaines, Bettingen, Heisdorf, Strassen, Walferdange, Syren, Asselborn, Brandenbourg, Bastendorf, Elvange, Beckerich, Bettendorf, Gilsdorf, Mëstroff, Welscheid, Clervaux, Eselborn, Erpeldange (Diekirch), Fouhren, Eschdorf, Hosingen, Mertzig, Perlé, Wolwelange, Redange, Useldange, Wahl, Weiswampach, Binsfeld, Noertrange, Bech, Hemthal, Bous, Gostingen, Lenningen, Berbourg, Mertert, Born, Mondorf, Remerschen, Greiveldange, Stadtbredimus, Waldbillig, Ehn, Oberwormeldange, Wormeldange, Rosport, Osweiler.

Les communes et sociétés intéressées auront à fournir au Gouvernement des renseignements sur le mode d'emploi des subsides.

Luxembourg, le 6 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.*

Hellingen, Eischen, Kayl, Tetingen, Kehlen, Leudelingen, Mamer, Petingen, Rodingen, Beles, Rollingergrund, Simmern, Bettingen, Hagen, Differdingen, Niederkorn, Lasauvage, Ufingen, Vondorf, Bettborn, Esch a./S., Grosbous, Harlingen, Hosingen, Holz, Redingen, Weiswampach, Beaufort, Wecker, Verburg, Rosport, Wellenstein ;

d) ein Subsid von 25 Fr. ist einem jeden der in nachstehenden Ortschaften bestehenden Gesangvereine bewilligt: Berg, Bartringen (amitié), Bettemburg, Bissen, Buschdorf, Contern, Mutfort, Detringen, Dippach, Differdingen, Niederkorn, Oberkorn, Dommeldingen, Eich-Mühlenbach, Kirchberg, Neudorf, Weimerskirch, Angelsberg, Aspelt, Schleifmühl (Feuerwehr), Hefingen, Itzig, Alzingen, Hesperingen, Hobscheid, Hollerich, Merl, Kayl, Tetingen, Kehlen, Keispelt-Meispelt, Olm, Kopstal, Leudelingen, Lintgen, Lorenzweiler, Mamer, Mersch, Reckingen, Rollingen, Schönfels, Mössdorf, Niederanven, Hostert, Ernster, Rollingen, Rœser, Sandweiler, Schüttringen, Simmern, Bettingen, Heisdorf, Strafen, Walferdingen, Syren, Asselborn, Brandenburg, Bastendorf, Elvingen, Beckerich, Bettendorf, Gilsdorf, Möstroff, Welscheid, Clerf, Eselborn, Erpeldingen (Diekirch), Fuhren, Eschdorf, Hosingen, Mertzig, Perl, Wolwelinge, Redingen, Useldingen, Wahl, Weiswampach, Binsfeld, Nörtringen, Bech, Hemthal, Bous, Gostingen, Lenningen, Berburg, Mertert, Born, Mondorf, Remerschen, Greiveldingen, Stadtbredimus, Waldbillig, Ehn, Oberwormeldinger, Wormeldingen, Rosport, Osweiler.

Die beteiligten Gemeinden und Vereine haben der Regierung Aufschluß über die Verwendung der ihnen bewilligten Subsidien zu erteilen.

Luxemburg, den 6. April 1899.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t

Marktpreise. — 2. Hälfte des Monats Februar 1890.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von							
		Luxem- burg.	Die- kirch.	Wilh.	Ettel- brück.	Echter- nach.	Nemich	Mersch.	Greven- macher.
Weizen	Hectoliter	16 50	16 50	17 25	17 00	16 50	17 75	"	"
Mischelfrucht . .	—	15 00	15 00	13 75	15 00	15 50	15 25	"	"
Roggen	—	12 50	12 75	10 20	14 00	"	"	"	"
Gerste	—	13 00	"	"	"	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"
Heidelkorn	—	"	13 50	"	"	"	"	"	"
Hafer	—	9 50	9 00	7 00	8 50	"	8 25	"	"
Erbsen	—	16 00	"	"	"	"	16 25	"	"
Bohnen	—	13 00	"	"	"	"	"	"	"
Linsen	—	20 00	"	"	"	"	"	"	"
Kartoffeln	—	5 50	3 00	"	4 50	"	5 00	"	3 00 5 50
Weizen-Mehl . .	Kilogr.	0 45	0 45	0 40	0 50	0 37	0 36	"	0 40 0 42
Mischel-Mehl . .	—	0 40	0 36	0 34	0 38	0 35	0 32	"	0 36 0 38
Roggen-Mehl . .	—	0 38	0 32	0 30	0 32	"	"	"	0 35
Geschälte Gerste .	—	0 70	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 40	1 05	2 50	2 10	2 14	2 40	2 10	2 40 2 35
Eier	Dutzend.	0 95	0 80	0 75	0 75	0 79	0 90	0 75	1 10 0 95
Heu	500 Kilo.	36 00	"	"	30 00	"	"	"	"
Stroh	—	17 00	"	"	20 00	"	"	"	"
Buchenholz . . .	Stere.	14 00	"	"	12 50	"	12 00	"	"
Eichenholz . . .	—	16 00	"	"	6 50	"	9 00	"	"
Weichholz . . .	—	"	"	"	"	"	"	"	"
Ochsenfleisch . .	Kilogr.	2 00	1 50	1 50	1 60	1 50	"	1 60	" 1 90
Kuh- od. Rindfleisch	—	1 80	1 40	1 50	1 50	1 40	1 50	1 60	1 50 1 80
Kalbfleisch . . .	—	1 80	1 40	1 60	1 70	1 60	1 50	1 90	1 50 1 75
Hammelfleisch . .	—	1 80	1 60	1 80	1 90	1 90	"	1 60	" 1 70
Schweinfleisch . .	—	1 80	1 40	1 60	1 70	1 60	1 50	1 50	1 60 1 80
id. geräuchert.	—	2 00	"	"	"	"	"	"	2 00